



# Akademia Muzyczna

im. Ignacego Jana Paderewskiego  
w Poznaniu

.....  
(miejsce i data złożenia wniosku)  
(place and date of submission of application)

Imię (imiona): .....  
*Name (names)*

Nazwisko: .....  
*Surname*

Nazwisko rodowe: .....  
*Family name*

Data i miejsce urodzenia: .....  
*Date and place of birth*

Obywatelstwo: .....  
*Citizenship*

Adres do korespondencji w Polsce  
*Correspondence address in Poland*

ulica i numer domu: .....  
*street and house number*

kod pocztowy i miejscowość: .....  
*postcode and city*

Numer telefonu: .....  
*Phone number*

Adres e-mail: .....  
*E-mail address*

Akademia Muzyczna  
Im. Ignacego Jana Paderewskiego  
w Poznaniu  
ul. Święty Marcin 87  
61-808 Poznań  
Polska

*Ignacy Jan Paderewski Academy of Music in Poznań (Akademia Muzyczna  
Im. Ignacego Jana Paderewskiego  
w Poznaniu)  
ul. Święty Marcin 87  
61-808 Poznań  
Poland*

## **Wniosek o potwierdzenie ukończenia studiów na poziomie I stopnia/II stopnia\*** ***Proposal for confirmation of the completion of 1<sup>st</sup>/2<sup>nd</sup> cycle\* degree programme***

AKADEMIA MUZYCZNA  
IM. IGNACEGO JANA  
PADEREWSKIEGO  
W POZNANIU  
ul. Święty Marcin 87  
61-808 Poznań

tel. +48 61 85 68 910  
e-mail: [amuz@amuz.edu.pl](mailto:amuz@amuz.edu.pl)  
www: [amuz.edu.pl](http://amuz.edu.pl)

Ja, .....

I,

niżej podpisany(a), wnioskuję o potwierdzenie ukończenia przeze mnie studiów na poziomie I stopnia/II stopnia\*.

*the undersigned, request the confirmation of the completion of my 1<sup>st</sup>/2<sup>nd</sup> cycle\* degree programme.*

## **Oświadczenie o ukończeniu studiów na poziomie I stopnia/II stopnia\*** **Certificate of completion of 1<sup>st</sup>/2<sup>nd</sup> cycle\* degree programme**

Jednocześnie oświadczam, że ukończyłam(em) studia na poziomie I stopnia/II stopnia\* na uczelni, posiadającej uprawnienia do prowadzenia studiów wyższych w kraju:

*I further declare that I have completed the 1<sup>st</sup>/2<sup>nd</sup> cycle\* degree programme at a university with the right to conduct university studies in the country:*

.....  
(pełna nazwa uczelni w oryginalnym brzmieniu, miasto, kraj)

(full name of the university in its original wording, city, country)

\* niepotrzebne skreślić

\* delete as appropriate

### **Lista załączonych dokumentów**

#### **List of attached documents**

1) Kserokopie dokumentów poświadczających (oryginały do wglądu) oraz w przypadku dokumentów wydanych w innym języku niż język angielski lub polski, ich tłumaczenie zwykłe na język polski:  
*Photocopies of supporting documents (originals for viewing) and, in the case of documents issued in a language other than English or Polish, their non-certified translation into Polish:*

- ukończenie studiów,  
*graduation*
- zaliczone zajęcia i uzyskane oceny,  
*graded classes and obtained grades*
- złożone egzaminy,  
*completed exams*
- uzyskane kwalifikacje lub uprawnienia zawodowe,  
*acquired qualifications or professional qualifications*
- odbyte praktyki zawodowe lub zatrudnienie,  
*completed work placements or employment*
- uzyskanie statusu uchodźcy lub ochrony uzupełniającej, lub posiadanie zezwolenia na pobyt czasowy udzielone w związku z okolicznością, o której mowa w art. 159 ust. 1 pkt 1 lit. c lub d ustawy z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach (z późn. zm.).  
*obtaining refugee status or subsidiary protection, or having a temporary residence permit granted in connection with the circumstance referred to in Article 159. Paragraph 1 point 1 c or d of the Act of 12 December 2013 on foreigners (with later d.).*

2) Potwierdzenie uiszczenia opłaty za postępowanie (w terminie do 14 dni od złożenia wniosku).

*Confirmation of payment of the fee for proceedings (within 14 days of submitting the proposal).*

## Oświadczenia

Declarations

Oświadczam, że wszystkie dane zawarte we wniosku są zgodne ze stanem faktycznym. Jestem świadoma(y) odpowiedzialności karnej za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy.

*I declare that all data contained in the application form are factually correct. I am aware of criminal liability for testifying untruths or concealing the truth.*

Oświadczam, że **(należy skreślić niepotrzebne i uzupełnić właściwe)**:

- nie ubiegałam(em) się o potwierdzenie ukończenia studiów na określonym poziomie, którego dotyczy niniejszy wniosek, w innej uczelni,

*I did not apply for confirmation of the completion of studies at the level which is the subject of this application at another university.*

- ubiegałam(em) się o potwierdzenie ukończenia studiów na określonym poziomie, którego dotyczy niniejszy wniosek, którego dotyczy niniejszy wniosek, w uczelni

*I applied for confirmation of the completion of studies at the level which is the subject of this application at the following university*

.....  
(pełna nazwa uczelni w oryginalnym brzmieniu, miasto, kraj)

(full name of the university in its original wording, city, country)

w roku (podać rok kalendarzowy) .....

in the year (provide calendar year)

z wynikiem (pozytywnym/negatywnym) .....

with the result (positive/negative)

Oświadczam, że zapoznałam(em) się z treścią procedury/zarządzeniem rektora Akademii Muzycznej im. I. J. Paderewskiego w Poznaniu nr ...../2020 z dnia ..... 2020 r. w sprawie zasad przeprowadzania postępowania nostryfikacyjnego dyplomów ukończenia studiów za granicą oraz potwierdzania ukończenia studiów na określonym poziomie w Akademii Muzycznej im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu.

*I declare that I have read the content of procedure No. 14 "Recognition of diplomas obtained abroad and confirmation of graduation at a certain level".*

Oświadczam, że jestem świadoma(y), iż w przypadku nieuiszczenia opłaty za postępowanie w ciągu 14 dni od złożenia dokumentów, mój wniosek nie będzie rozpatrywany przez Akademię Muzyczną im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu, a złożone dokumenty zostaną zniszczone.

*I declare that I am aware that in case of failure to pay the fee within 14 days of submitting the documents, my application will not be considered by Ignacy Jan Paderewski Academy of Music in Poznań and the submitted documents will be destroyed.*

Oświadczam, że jestem świadoma(y), iż w przypadku nieprzedłożenia wymaganych dokumentów, w tym tłumaczeń, i niezłożenia ewentualnych egzaminów lub nieodbycia praktyk zawodowych, mój wniosek nie będzie dalej procedowany przez Akademię Muzyczną im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu, a złożone dokumenty zostaną zniszczone.

*I declare that I am aware that in the case of failure to submit the required documents, including translations, and failure to submit any possible examinations or to do a work placement, my application will not be further processed by Ignacy Jan Paderewski Academy of Music in Poznań and the submitted documents will be destroyed.*

Wyrażam zgodę na powiadomienie mnie o wyniku postępowania zgodnie z poniższą deklaracją odpowiednią drogą **(należy skreślić niepotrzebne)**:

- korespondencją listowną (wysłanie wyniku postępowania pocztą),
- korespondencją elektroniczną (powiadomienie e-mail o możliwości odebrania wyniku postępowania).

*I agree to be informed of the result of the procedure in accordance with the following declaration by an appropriate means (delete as appropriate):*

• by letter (sending the result of the procedure by post),

• by e-mail (e-mail notification about the possibility of collecting the result of the procedure).

Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez Akademię Muzyczną im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu moich danych osobowych zawartych we wniosku i przedstawionych dokumentach dla potrzeb postępowania o uznanie dyplomu ukończenia studiów za granicą za równoważny odpowiedniemu polskiemu dyplomowi i tytułowi zawodowemu, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych, RODO).

*I hereby consent to the processing by Ignacy Jan Paderewski Academy of Music in Poznań of my personal data contained in the application and the submitted documents for the purposes of the procedure for the recognition of a diploma obtained abroad as equivalent to the relevant Polish diploma and professional title, in accordance with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repeal of the Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation, GDPR).*

Upoważniam Akademię Muzyczną im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu do weryfikacji moich dokumentów w państwie ich wydania.

*I authorise Ignacy Jan Paderewski Academy of Music in Poznań to verify my documents with the relevant bodies in the country of issue.*

.....  
(podpis osoby ubiegającej się o potwierdzenie ukończenia studiów)  
(signature of the person applying for confirmation of graduation)